

SALTO SYSTEMS

JustIN Mobile Contratto di Licenza con L'Utente Finale



SALTO SYSTEMS

Pol. Lanbarren - C/Arkotz 9
20180 Oiartzun (Gipuzkoa)
Spain

Phone: + 34 943 344 550

Email: info@saltosystems.com
Website: www.saltosystems.com

JustIN Mobile

Contratto di Licenza con L'Utente Finale

1. CONDIZIONI GENERALI

Salto Systems, S.L. ("**Salto**") è una società spagnola con sede legale in C/ Arkotz 9, Polígono Lanbarren, 20180 Oiartzun (Guipúzcoa-Spagna), numero di partita IVA B-20.708.517, telefono +34 943 344 550 e indirizzo email info@saltosystems.com.

Iscritta alla Camera di Commercio di Guipúzcoa, Volume 1.850, Foglio 101, Pagina SS-18.081.

2. CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO DELL'APP

2.1 Ambito

Il presente contratto di licenza con l'utente finale (l'"**EULA**") regola i termini e le condizioni per il download e l'utilizzo dell'App da parte dell'Utente (ovvero il singolo accetta il presente EULA) sul proprio smartphone (il "**Dispositivo**"). Il presente EULA sostituisce qualsiasi altro contratto pregresso o eventuali condizioni accettate dall'Utente con la stessa finalità.

Il termine "**App**" fa riferimento all'applicazione software di Salto nota come "JustIN Mobile" progettata per l'uso, soggetto alle disposizioni del presente EULA, su dispositivi Apple iOS e Android OS, e relativi aggiornamenti. Tramite l'App dal proprio Dispositivo l'Utente può accedere alle ubicazioni del sistema di controllo accessi di Salto (la "**Posizione**"), sempre che gli siano stati precedentemente dati i permessi di accesso dal dispositivo mobile a tale Posizione dal proprietario del sistema corrispondente (i "Servizi di Accesso Mobile"). Tali Servizi di Accesso Mobile, insieme a qualsiasi altro servizio che Salto decida di offrire attraverso l'App, saranno d'ora in poi congiuntamente identificati con il termine i "**Servizi**".

2.2 Download dell'App e accettazione del presente EULA

L'Utente può scaricare l'App dalla pagina di acquisti fornita dal produttore del Dispositivo o dalla società che distribuisce le applicazioni (lo "**Store**").

Dopo aver scaricato l'App e cliccato sul tasto per aprirla, sullo schermo sarà visualizzato l'EULA. Per accedere all'App e usare i Servizi, l'Utente deve cliccare sulla casella "Accetto

e Continuo” o su qualsiasi casella eventualmente visualizzata a tale scopo. Cliccando sulla casella indicata, l'Utente accetta il contenuto del presente EULA (comprese eventuali garanzie e limitazioni di responsabilità ivi stabilite) e si impegna a rispettarlo. L'Utente è pertanto invitato a leggere ed esaminare attentamente il presente EULA prima di cliccare sulla casella indicata e accedere all'App.

L'utilizzo da parte dell'Utente dei Servizi di Accesso Mobile attraverso l'App (dopo aver scaricato e accettato il presente EULA) in riferimento a ogni Posizione specifica, prevede e sarà interamente soggetto alla previa autorizzazione di accesso da dispositivo mobile all'uso dei Servizi di Accesso Mobile per quella Posizione, da parte del proprietario del sistema di controllo accessi di Salto relativo a tale Posizione (il “**Proprietario di Sistema**”), nonché all'attivazione della configurazione mobile appropriata in tale sistema, di esclusiva responsabilità del Proprietario di Sistema. Di conseguenza, il rilascio all'Utente di tali permessi di accesso mobile non rientra nell'ambito del presente EULA, senza l'assunzione di alcun tipo di responsabilità da parte di Salto per la concessione o la cancellazione degli stessi agli Utenti.

2.3 Condizioni di licenza di utilizzo

2.3.1. Corrispettivi. Il download e l'utilizzo dell'App devono essere gratuiti, fatti salvi i costi di connessione che gli Utenti dovranno corrispondere per accedere alla rete di telecomunicazioni corrispondente. Pertanto l'Utente riconosce che i termini del contratto con il proprio fornitore di rete mobile continueranno ad essere applicati durante l'utilizzo dell'App. Di conseguenza, il fornitore di rete mobile potrà addebitare all'Utente i costi per l'accesso ai servizi di connessione alla rete per la durata della connessione durante l'utilizzo dell'App e/o dei Servizi.

Salto si riserva il diritto di introdurre in futuro qualsiasi corrispettivo riterrà opportuno per il download e/o l'utilizzo dell'App e/o dei Servizi, in tutto o in parte. In quel caso, Salto comunicherà all'Utente i termini e le condizioni applicabili con sufficiente anticipo.

2.3.2. Licenza di utilizzo. In virtù del presente EULA e alle condizioni dello stesso, Salto riconosce all'Utente, il quale accetta, una licenza all'utilizzo dell'App gratuita, personale, non commerciale, non trasferibile, revocabile, limitata e non esclusiva, esclusivamente per accedere all'App e all'utilizzo delle funzioni e dei servizi che Salto decida di mettere a disposizione sulla stessa. Tale licenza è concessa e disponibile esclusivamente previa l'accettazione da parte dell'Utente del presente EULA, ai sensi del meccanismo di accettazione telematica previsto nella sezione 2.2. L'utilizzo consentito dell'App sopra menzionato include la riproduzione totale o parziale dell'App esclusivamente ai fini del suo utilizzo, download, esecuzione e visualizzazione in un Dispositivo.

2.3.3. Accesso non autorizzato all'App o ai Servizi. La sopra menzionata concessione di licenza è personale e non trasferibile. L'Utente è responsabile dell'utilizzo effettuato dell'App e/o dei Servizi dal proprio Dispositivo, essendo tenuto ad assicurare che nessuna persona non autorizzata abbia accesso all'App e/o ai Servizi da tale Dispositivo (ad esempio per la perdita o uso improprio del Dispositivo su cui l'App è installata). L'Utente si assume la piena responsabilità per qualsiasi azione eseguita utilizzando il profilo Utente nell'App, e sarà illimitatamente responsabile nei confronti di Salto e/o dei Proprietari di Sistema che gli hanno dato l'accesso mobile alle loro Posizioni, di qualsiasi danno causato dall'abuso o uso improprio dell'App e/o dei Servizi dal Dispositivo dell'Utente. Qualora l'Utente rilevi o sospetti qualsiasi perdita, furto o abuso dell'App o dei Servizi dal Dispositivo da parte di terzi, è tenuto a comunicarlo ai Proprietari di Sistema che gli hanno dato l'accesso mobile alle proprie Posizioni, affinché questi ultimi possano adottare le misure che ritengano appropriate (ivi inclusa la cancellazione dei permessi di accesso mobile da tale Dispositivo).

2.3.4. Uso non permesso. L'utilizzo permesso dell'App è limitato a quello descritto nella sezione precedente 2.3.2. L'utilizzo per qualsiasi altro scopo diverso è espressamente proibito e sarà considerato una pirateria di software in violazione della legislazione in materia di proprietà intellettuale e industriale. Salto si riserva il diritto di richiedere eventuali responsabilità per la violazione di questa disposizione, ai sensi della legislazione applicabile.

Senza pregiudizio dello scopo, l'Utente non ha il diritto di consentire a terze parti, e si impegna a non farlo, di (i) produrre e distribuire copie dell'App, (ii) cercare di copiare, riprodurre, alterare, modificare, fare il reverse engineering, smontare, decompilare, trasferire, scambiare o tradurre l'App, (iii) creare parole derivate dell'App di qualsiasi natura, (iv) permettere a qualsiasi persona non autorizzata di accedere o utilizzare l'App o i

Servizi, (v) concedere in licenza, in sotto-licenza, vendere, rivendere, trasferire, assegnare, distribuire o altrimenti sfruttare commercialmente l'App o il diritto di accesso e utilizzo dell'App o dei Servizi, (vi) usare l'App o i Servizi in qualsiasi modo che sia illecito, illegale, fraudolento o dannoso, o in connessione con o per perseguire qualsiasi finalità o attività illegittima, illegale, fraudolenta o dannosa, o per qualsiasi scopo che violi i diritti di terzi e (vii) utilizzare l'App o i Servizi in qualsiasi modo che causi o possa causare danni all'App o ai Servizi o un deterioramento della disponibilità o accessibilità dell'App o dei Servizi. Inoltre, l'Utente non potrà utilizzare l'App né i suoi Servizi se è un concorrente di Salto o di qualsiasi altra società del gruppo Salto, o per monitorare la disponibilità, la sicurezza, le prestazioni o le funzionalità dell'App o dei Servizi o per qualsiasi altra finalità di benchmarking o concorrenza.

- 2.3.5. Diritti di proprietà intellettuale e industriale. L'intera App, ovvero tutti gli elementi che la compongono (testi, immagini, marchi commerciali, loghi, file di software, combinazioni di colori, ecc.), l'ordine e la selezione della struttura dei suoi contenuti, nonché il codice sorgente sottostante, sono protetti ai sensi della normativa sulla proprietà intellettuale e industriale, e l'Utente non ha il diritto di sfruttare, riprodurre, distribuire, modificare, comunicare pubblicamente, assegnare o trasformarli, né di divulgarli in alcun modo che non sia espressamente autorizzato da Salto. Qualsiasi o tutti i diritti di proprietà intellettuale sull'App e sugli elementi sopra menzionati (incluso il codice sorgente) sono di proprietà esclusiva di Salto e/o dei suoi licenziatari.

L'accesso dell'Utente all'App o ai Servizi non conferisce a questi alcun diritto di proprietà o qualsiasi altro tipo di diritto sull'App, sui suoi contenuti, sui Servizi o sul codice sorgente sottostante, fatto salvo l'uso consentito dell'App e dei Servizi di cui alla sezione 2.3.2.

Salto si riserva la facoltà di esercitare qualsiasi azione legale nei confronti dell'Utente in caso di violazione da parte di quest'ultimo di qualsivoglia diritto di proprietà intellettuale o industriale

- 2.3.6. Modifiche e aggiornamenti. Salto si riserva il diritto di modificare o aggiornare l'App e/o di cambiare la configurazione tecnica dei Servizi in qualsiasi momento e a propria discrezione, senza il permesso dell'Utente e senza il diritto di quest'ultimo a qualsivoglia forma di indennizzo. Le eventuali modifiche di cui sopra, così come qualsiasi diritto di proprietà intellettuale e industriale sulla stessa App saranno di proprietà esclusiva di Salto.

Inoltre, le eventuali modifiche di cui sopra saranno considerate automaticamente soggette all'EULA e da esso coperte.

- 2.3.7. Requisiti di sistema. L'App è disponibile per Dispositivi che girano sui sistemi operativi di Apple iOS o Android. Tuttavia, per poter utilizzare l'App, l'Utente deve avere un Dispositivo compatibile, l'accesso a Internet e le specifiche minime necessarie (compresa la versione appropriata di iOS e di Android OS) che possono essere consultate, prima di scaricare l'App, nelle informazioni dell'App presenti nello Store (i "Requisiti Software").

Der Nutzer ist allein verantwortlich für die Überprüfung, dass die App mit dem Gerät des Nutzers kompatibel ist und dass dieses Gerät die Softwarevoraussetzungen erfüllt. Der Nutzer übernimmt alle Schäden und Verluste, die am Gerät des Nutzers durch die Verwendung der App (einschließlich ihrer Installation) entstehen.

L'Utente riconosce anche che alcune delle caratteristiche dell'App e/o dei Servizi possono non essere interamente funzionanti a causa delle caratteristiche del Dispositivo dell'Utente.

- 2.3.8. Disponibilità. Salto compirà ragionevoli sforzi affinché l'App sia disponibile in qualsiasi momento, non garantendone tuttavia la disponibilità al 100%.

L'Utente riconosce che l'App funziona in Internet e sulle reti mobili, per cui la qualità e la disponibilità della stessa possono essere influenzate da fattori che esulano dal ragionevole controllo di Salto.

Inoltre, l'Utente riconosce che per un corretto funzionamento dell'App e dei Servizi di Accesso Mobile (i) l'hardware del sistema di controllo accessi della relativa Posizione deve essere in condizioni perfette e in buono stato di riparazione, e che (ii) il Proprietario del Sistema di tale Posizione deve aver rilasciato all'Utente i permessi adeguati di accesso mobile alla Posizione di cui alle disposizioni elencate nella sezione 2.2, entrambi comunque al di fuori del controllo di Salto.

Di conseguenza e senza fini limitativi, Salto declina ogni responsabilità per l'indisponibilità dell'App o dei Servizi, o per qualsiasi problema o impossibilità di scaricare o accedere ai contenuti della stessa o a qualsiasi altro guasto del sistema di comunicazione che potrebbe causare l'indisponibilità dell'App o dei Servizi, e/o per l'indisponibilità dei Servizi dovuta allo stato inappropriato dell'hardware di sistema del controllo accessi, o alla concessione non adeguata dei permessi di accesso mobile all'Utente da parte del Proprietario di Sistema.

Salto declina ogni responsabilità per qualsiasi supporto o manutenzione per l'App.

2.3.9. Nessuna garanzia. L'App è resa disponibile "così com'è", senza la concessione di alcun tipo di garanzia sulla stessa da parte di Salto. Per quanto consentito dalla legge, con la presente Salto declina ogni garanzia implicita relativa all'App.

2.3.10. Limitazione della responsabilità. Ognuna delle parti sarà responsabile nei confronti dell'altra per i danni e le perdite causate come conseguenza diretta e necessaria di una violazione sostanziale degli obblighi assunti ai sensi dell'EULA, ferme restando tuttavia le limitazioni dei paragrafi seguenti.

Laddove e nella misura consentita dalla legge, Salto declina ogni responsabilità per:

- Danni indiretti, speciali, punitivi, esemplari o consequenziali o per mancati utili.
- Qualsiasi danno o perdita di qualsivoglia natura, causati all'Utente o da questi subiti in conseguenza all'accesso, utilizzo ed esecuzione dell'App e/p dei Servizi (inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l'installazione dell'App e qualsiasi danno causato al Dispositivo dell'Utente come conseguenza di tale installazione).
- Qualsiasi danno o perdita di qualsivoglia natura dovuto all'indisponibilità dell'App o dei Servizi.

In tutti i casi, Salto declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita o danno non ragionevolmente prevedibile.

Nulla nel presente EULA esclude o limita la responsabilità di Salto per morte o danno alla persona causato dalla negligenza o dalla frode o falsa dichiarazione o qualsiasi altra responsabilità che non può essere esclusa o limitata ai sensi della legge applicabile.

3. DATI PERSONALI E NON PERSONALI

3.1 Definizioni

Ai fini della presente clausola:

- Il termine "**Dati Personali**" indica qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile. Per "persona fisica identificabile" si intende una persona fisica che può essere identificata, direttamente o indirettamente, in particolare mediante riferimento ad un identificatore, quale un nome, un numero di identificazione, dati relativi alla localizzazione, un identificatore online o ad uno o più elementi specifici caratteristici della sua identità fisica, fisiologica, genetica, psichica, economica, culturale o sociale.
- Il termine "**Dati Non Personali**" indica qualsiasi informazione ottenuta dall'Utente e non considerata un Dato Personale, ovvero qualsiasi informazione non associata ad alcuna persona fisica identificata o identificabile.

3.2 Dati Personali

3.2.1. L'installazione, l'accesso e l'utilizzo da parte dell'Utente dell'App e dei Servizi non deve comportare la raccolta dei Dati Personali dell'Utente, né qualsiasi altra elaborazione dei Dati Personali dell'Utente da parte di Salto. Ad ogni modo, in caso di dubbi, l'Utente, può contattare il Responsabile della Protezione dei Dati inviando un'email a: privacy@saltosystems.com.

3.2.2. Fermo restando quanto sopra, l'Utente è informato e riconosce che se l'App è installata su Dispositivi con sistema operativo Android versione 6.0 o superiore, per eseguire le aperture porta attraverso l'App con la tecnologia Bluetooth, Android dovrà richiedere all'Utente di accettare e attivare i permessi di posizione. Salto non potrà elaborare né accedere in alcun altro modo a nessuna informazione dell'Utente relativa a tale posizione.

3.3 Dati Non Personali

3.3.1. Per installare, accedere all'App e utilizzarla, l'Utente, dovrà completare un processo di registrazione, per cui gli sarà richiesto di fornire a Salto alcuni Dati Non Personali. Inoltre, l'App dovrà anche ottenere in via automatica alcuni metadati dal Dispositivo dell'Utente (fra cui sistema operativo, lingua locale, ecc.) che rientrano sempre nei Dati Non Personali.

3.3.2. Per di più, affinché l'Utente possa utilizzare i Servizi di Accesso Mobile in riferimento a una Posizione specifica, il Proprietario di Sistema di tale Posizione dovrà fornire a Salto alcuni Dati Non Personali dell'Utente raccolti in precedenza e/o altrimenti elaborati dallo stesso Proprietario di Sistema (compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i permessi di accesso criptato).

Sarà responsabilità del Proprietario di Sistema, nella fattispecie, aver informato previamente all'Utente e, se del caso, ottenuto da questi i consensi applicabili corrispondenti per il trasferimento di tali Dati Non Personali a Salto.

3.3.3. L'Utente riconosce che Salto si affida a fornitori di servizi terzi, fra gli altri, per l'archiviazione dei Dati Non Personali di cui alle precedenti sezioni 3.3.1 e 3.3.2. L'Utente riconosce che i fornitori di servizi terzi in alcuni casi particolari potrebbero essere ubicati fuori dall'Unione Europea. Per tale motivo, i Dati Non Personali di cui sopra in alcuni casi potrebbero essere trasferiti al di fuori dell'Unione Europea. Ad ogni modo, Salto applica dei criteri rigidi di selezione di tali fornitori di servizi terzi e adempierà a qualsiasi normativa applicabile necessaria per il trasferimento menzionato di tali Dati Non Personali, se presenti.

4. MODIFICA ALL'EULA

Salto si riserva il diritto di modificare, in tutto o in parte, il presente EULA, nonché di aggiungere nuovi termini e politiche a complemento dello stesso. La versione in vigore del presente EULA è disponibile dal menu della schermata principale dell'App.

Fermo restando quanto sopra, qualora vi fossero cambiamenti significativi, dopo aver scaricato l'aggiornamento dell'App e prima di acquisire il diritto di accedere a qualsiasi funzione della stessa, all'Utente sarà richiesto di visualizzare le nuove condizioni e/o il nuovo EULA spuntando la casella "Accetto e Continuo" o altra eventuale casella equivalente. Dopo aver accettato le nuove condizioni del nuovo EULA (e solo dopo averle accettate) l'Utente avrà il diritto di accedere alle funzioni dell'App.

5. DURATA E RISOLUZIONE

Il presente EULA entrerà in vigore (e sarà quindi totalmente vincolante) dal momento in cui viene accettato dall'Utente (ai sensi delle disposizioni indicate nella sezione 2.2). Accettando il presente EULA, l'Utente riconosce a Salto la facoltà di rescindere il contratto sottoscritto con l'Utente in qualsiasi momento. In quel caso, la licenza rilasciata ai sensi del presente EULA sarà considerata automaticamente revocata e cancellata.

L'accettazione del presente EULA riconosce all'Utente il diritto di rescindere il contratto sottoscritto con Salto in qualsiasi momento disinstallando l'App, senza alcun obbligo per l'utente di darne notifica a Salto.

Inoltre, Salto si riserva anche il diritto di sospendere temporaneamente l'accesso all'App e/o ai Servizi in presenza di problemi tecnici che secondo i criteri di Salto potrebbero ridurre le misure di sicurezza da esso adottati per il corretto funzionamento dell'App e/o dei Servizi.

6. DISPOSIZIONI VARIE

I titoli e le intestazioni delle varie sezioni e sottosezioni contenute nel presente EULA sono stati scelti al solo scopo di offrire una guida di aiuto alla lettura di dette sezioni. Si ritiene che ai fini contrattuali tali intestazioni non alterano il contenuto delle sezioni o sottosezioni a cui fanno riferimento.

La lingua ufficiale del presente EULA è l'Inglese. Qualora sorgessero discrepanze tra la versione inglese e qualsiasi altra eventuale versione tradotta dell'EULA (al solo scopo di facilitare la comprensione dell'Utente), prevarrà il contenuto della versione inglese.

L'Utente dichiara e garantisce che (i) il suo domicilio non è ubicato in nessuno dei paesi

soggetti a embargo da parte degli Stati Uniti d'America o da essi considerato un ente di sostegno al terrorismo e che (ii) l'Utente non è incluso in alcuna lista di enti vietati dagli Stati Uniti d'America.

Nel caso in cui una clausola del presente EULA venisse dichiarata nulla o priva di effetti, sia per intero o in parte, tale nullità o mancanza di effetti non inficerà la validità o l'efficacia delle restanti clausole, che resteranno valide ed efficaci, a meno che la sopra citata nullità o mancanza di effetti comporti una modifica essenziale e sostanziale alle altre disposizioni stabilite nel presente EULA. La clausola dichiarata nulla e priva di effetti sarà considerata come non inclusa, e sarà sostituita da una nuova clausola o interpretata in una maniera accettabile per legge, con contenuto quanto più simile possibile alla clausola che Salto avrebbe incluso se fosse stato a conoscenza della mancanza di validità o effetti della clausola in oggetto.

7. LEGGE E GIURISDIZIONE

Il presente EULA è interamente soggetto alla legge spagnola. Le parti, rinunciando espressamente ai propri diritti a loro eventualmente spettanti in altra giurisdizione, concordano espressamente di sottoporre qualsiasi contenzioso che possa sorgere in riferimento al presente EULA, all'App, ai Servizi o al loro utilizzo o funzionamento, di natura sia contrattuale che extra-contrattuale, al tribunale della città di San Sebastian (Guipúzcoa - Spagna) e corrispondenti superiori gerarchici.